Porównanie tłumaczeń Dzieje 28:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I zostawszy uratowanymi wtedy poznali że Malta wyspa jest nazywana |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A gdy zostaliśmy ocaleni, wówczas dowiedzieliśmy się, że wyspa ta\* nazywa się Malta.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I zostawszy dostawieni bezpiecznie\* wtedy poznaliśmy, że Melitą wyspa jest nazywana. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I zostawszy uratowanymi wtedy poznali że Malta wyspa jest nazywana |

1. 1) <x>510 27:26</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Możliwe także znaczenie: "uratowawszy się". [↑](#footnote-ref-3)